



*Estados Unidos Mexicanos*

# Convalidación de Certificado de Taller de Mantenimiento

## Aeronáutico

Approved Maintenance Organization Validation Certificate

Número *CO-236/23*

Number **CO-236/23**

El presente documento CONVALIDA los Certificados de Estación de Reparación núm. CH.145.0232, emitido a favor de ese Taller Aeronáutico por la European Union Aviation Safety Agency (EASA) a favor de:

*This document validates the Repair Station Certificate No. CH.145.0232, issued by the European Union Aviation Safety Agency to:*

**Jet Aviation AG**

Ubicado en:

**Located in:**

**CH.145.0232**

**P.O. Box 214 CH-4030  
Basel EuroAirport/Switzerland**

**Case Postale 415, Genève 15  
Aéroport**

**Bogenhangar Zurich-Airport  
8302 Kloten / Switzerland**

Al verificar que los requerimientos de la European Union Aviation Safety Agency son equivalentes a los establecidos por la Agencia Federal de Aviación Civil de los **Estados Unidos Mexicanos** para la operación de Talleres Aeronáuticos, los cuales han sido acreditados por la empresa **Jet Aviation AG**, por lo que se encuentra habilitada para desarrollar actividades de reparación y mantenimiento en la siguiente clasificación:

*Once verifying that the requirements of the European Union Aviation Safety Agency, are equivalent to those established by the Agencia Federal de Aviación Civil of the Estados Unidos Mexicanos for the Repair Station operation, which have been accredited by Jet Aviation AG, it is found enabled to develop repair and maintenance activities in the following classification:*

Conforme al Certificado de Estación de Reparación núm. **CH.145.0232**  
*In accordance with Repair Station Certificate No. CH.*

**AIRFRAME  
RADIO  
LIMITED ENGINES  
LIMITED ACCESSORY  
LIMITED INSTRUMENTS  
LIMITED NON DESTRUCTIVE  
TESTING & INSPECTION**

Conforme a la clasificación de los Estados Unidos Mexicanos.  
*According to the classification of the Estados Unidos Mexicanos.*

**PLANEADORES CLASE 3 Y 4  
RADIO CLASE 1, 2 Y 3  
MOTORES CLASE 3  
ACCESORIOS CLASE 1, 2 Y 3  
INSTRUMENTOS CLASE 1, 2, 3 Y 4  
SERVICIOS ESPECIALIZADOS**

La operación del Taller de Mantenimiento Aeronáutico se sujetará a lo establecido en las Especificaciones de Operación anexas al presente y a los requisitos establecidos por la Federal Aviation Administration (FAA) de los Estados Unidos de América.

*The operation of the Repair Stations shall be subject to the provisions of the Operation Specifications annexed to this and to the requirements established by the Federal Aviation Administration (FAA) of the United States of America.*

La presente convalidación permanecerá vigente siempre y cuando se cumplan los requisitos mencionados en el párrafo anterior y permanezcan vigentes los Certificados de Estación de Reparación núm. **VJ1R560K** y **VJ1D560K**, otorgados por la Federal Aviation Administration (FAA) de los Estados Unidos de América.

*This validation will be valid as long as the requirements mentioned in the previous paragraph are met and the Repair Station Certificates no. VJ1R560K and VJ1D560K, granted by the Federal Aviation Administration (FAA) of the United States of America.*

**Fecha de expedición original: 27 de noviembre de 2023.**

*Original Issue Date; November 27, 2023.*

**Fecha de efectividad:**

**4 de diciembre de 2023 al 04 de diciembre de 2025.**

*Effective Date: December 4, 2023 to December 4, 2025.*

**ATENTAMENTE  
Sincerely**

**Ing. Pablo Carranza Plata  
Director Ejecutivo de Aviación**

Este documento es intransferible y cualquier modificación en las limitaciones o en la ubicación del taller de mantenimiento, deberá ser informada a la Agencia Federal de Aviación Civil de los Estados Unidos Mexicanos.

*This document is not transferable, and any changes in the constraints or in the location of the repair station shall be reported to the Agencia Federal de Aviación Civil of the Estados Unidos Mexicanos.*

Cualquier alteración de este documento será sancionado conforme a lo establecido en la Ley de Aviación Civil de los E.U.M.

*Any alteration of this document shall be punished as provided in the Civil Aviation Law of the E.U.M.*

Forma IA - 90 / 02. Form IA - 90 / 02.



# Especificaciones de Operación

## Operations Specifications

**Limitaciones:**

La Clasificación establecida en la Convalidación núm. **CO-236/23** del Certificado de Taller de Mantenimiento Aeronáutico núm. **CH.145.0232**, emitido a favor de ese Taller Aeronáutico por la European Union Aviation Safety Agency (EASA) a **Jet Aviation AG**, está limitada conforme a las siguientes especialidades y clases:

**Limitations:**

*The classification established in the Recognition Certificate No. CO-236/23 of Repair Station Certificate CH.145.0232, given by the European Union Aviation Safety Agency (EASA) to Jet Aviation AG, is limited in accordance with the following specialties and classes:*

### REPARACIÓN Y MANTENIMIENTO DE PLANEADORES CLASE 3 Y 4

*Repair and Maintenance of Airframes Class 3 & 4*

<u>MARCA</u> Manufacturer	<u>MODELO</u> Make / Model	<u>LIMITACIONES</u> Limitations
Airbus	A318 series	Ninguna. <b>None.</b>
	A319 series	
	A320 series	
	A321 series	
	A330 series	
	A340 series	
	727 series	
	737 -100, -200 series	
	737 -300, -400, -500 series	
	737 -600, -700, -800, -900 series	
Boeing	737 -8, -9 series	Ninguna. <b>None.</b>
	747 -100, -200, -300 series	
	747 -400 series	
	747 -8 series	
	757 series	
	767 series	
	777 series	
	787 series	
	BD-100 series	
	BD-700 series	
	CL-600-1A11 (CL600) series	
	CL-600-2A12 (CL601) series	
	CL-600-2B16 (CL604) series	
	CL-600-2B19 (RJ100/440) series	
	Learjet 31 series	
Learjet 35 series		
Learjet 36 series		
Learjet 40/45 series		
Learjet 55 series		
Learjet 60 series		
500 series		
501/551 series		
Cessna	510 series	Ninguna. <b>None.</b>
	525/525A series	
	550/560 series	
	680 series	
Embraer	EMB-135 series	Ninguna. <b>None.</b>
	EMB-145 series	
	EMB-545/550 series	

Este documento es intransferible, y cualquier modificación en las limitaciones o en la ubicación del Taller de Mantenimiento Aeronáutico, deberá ser informada a la Agencia Federal de Aviación Civil de los Estados Unidos Mexicanos.

*This document is not-transferable, and any changes in the constraints or in the location of the repair station shall be reported to the Agencia Federal de Aviación Civil of the Estados Unidos Mexicanos.*

Cualquier alteración de este documento será sancionada conforme a lo establecido en la Ley de Aviación Civil de los E.U.M.

*Any alteration of this document shall be punished as provided in the Civil Aviation Law of the E.U.M.*

Forma IA - 23 / 95-AForm IA - 23 / 95-A.



# Especificaciones de Operación

## Operations Specifications

**Limitaciones:**

La Clasificación establecida en la Convalidación núm. **CO-236/23** del Certificado de Taller de Mantenimiento Aeronáutico núm. **CH.145.0232**, emitido a favor de ese Taller Aeronáutico por la European Union Aviation Safety Agency (EASA) a **Jet Aviation AG**, está limitada conforme a las siguientes especialidades y clases:

**Limitations:**

*The classification established in the Recognition Certificate No. CO-236/23 of Repair Station Certificate CH.145.0232, given by the European Union Aviation Safety Agency (EASA) to Jet Aviation AG, is limited in accordance with the following specialties and classes:*

<u>MARCA</u> Manufacturer	<u>MODELO</u> Make / Model	<u>LIMITACIONES</u> Limitations
Dassault	Falcon 20 series Falcon 50 series Falcon 200 series Falcon 900 series Falcon 2000 series Falcon 7X series	Ninguna. <b>None.</b>
Gulfstream	G-1159 series G-150 series G-200/Galaxy G-280 series G-IV series G-V series G-VI series G-VII series	Ninguna. <i>None.</i>

**MANTENIMIENTO DE MOTORES CLASE 3**

*Maintenance of Engines Class 3*

<u>MARCA</u> Manufacturer	<u>MODELO</u> Make / Model	<u>LIMITACIONES</u> Limitations
CFE Company Honeywell	CFE 738 series AS 907 series TFE731 series	Limitado a mantenimiento preventivo, remoción y reemplazo de componentes e inspección incluyendo Inspección a la Sección Caliente de acuerdo con las instrucciones del fabricante y/u otros datos aprobados por el Administrador. <i>Limited to preventive maintenance, removal and replacement of components and inspection (including Hot Section Inspection) in accordance with manufacturer's instructions and/or other data approved by the Administrator.</i>
Pratt & Whitney	PW307 series	Limitado a mantenimiento preventivo, remoción y reemplazo de componentes e inspección (no incluye Inspección a la Sección Caliente) de acuerdo con las instrucciones del fabricante y/u otros datos aprobados por el Administrador. <i>Limited to preventive maintenance, removal and replacement of components and inspection (not include Hot Section Inspection) in accordance with manufacturer's instructions and/or other data approved by the Administrator.</i>

Este documento es intransferible, y cualquier modificación en las limitaciones o en la ubicación del Taller de Mantenimiento Aeronáutico, deberá ser informada a la Agencia Federal de Aviación Civil de los Estados Unidos Mexicanos.

*This document is not-transferable, and any changes in the constraints or in the location of the repair station shall be reported to the Agencia Federal de Aviación Civil of the Estados Unidos Mexicanos.*

Cualquier alteración de este documento será sancionada conforme a lo establecido en la Ley de Aviación Civil de los E.U.M.

*Any alteration of this document shall be punished as provided in the Civil Aviation Law of the E.U.M.*



# Especificaciones de Operación

## Operations Specifications

**Limitaciones:**

La Clasificación establecida en la Convalidación núm. **CO-236/23** del Certificado de Taller de Mantenimiento Aeronáutico núm. **CH.145.0232**, emitido a favor de ese Taller Aeronáutico por la European Union Aviation Safety Agency (EASA) a **Jet Aviation AG**, está limitada conforme a las siguientes especialidades y clases:

**Limitations:**

*The classification established in the Recognition Certificate No. CO-236/23 of Repair Station Certificate CH.145.0232, given by the European Union Aviation Safety Agency (EASA) to Jet Aviation AG, is limited in accordance with the following specialties and classes:*

### MANTENIMIENTO DE ACCESORIOS CLASE 1, 2 Y 3

*Maintenance of Accessories Class 1, 2 and 3*

<u>MARCA</u> <i>Manufacturer</i>	<u>MODELO</u> <i>Make / Model</i>	<u>LIMITACIONES</u> <i>Limitations</i>
Honeywell	RE 220	Cualquier trabajo realizado de acuerdo con las instrucciones del fabricante y/u otros datos aprobados por el Administrador. <i>All work to be performed in accordance with manufacturer's instructions and/or other data approved by the Administrator.</i>
Garrett Airsearch (APU)	GTCP 36-100, 36-150 Series.	

### MANTENIMIENTO DE RADIOS CLASE 1, 2 Y 3

*Maintenance of Radio Class 1, 2 and 3*

Conforme al Certificado de Estación de Reparación núm. CH.145.0232, autorizado por la European Union Aviation Safety Agency (EASA).

*According to the Air Agency Certificate num. VJ1R560K, authorized by the Federal Aviation Administration (FAA) of the United States of America.*

### SERVICIOS ESPECIALIZADOS

*Specialized Services*

➤ **INSPECCIONES Y PRUEBAS NO DESTRUCTIVAS POR LOS MÉTODOS:**

*Using the Non Destructive Testing techniques listed below:*

- RAYOS X. *Radiography.*
- CORRIENTES PARASITAS. *Eddy Current Inspection.*
- LÍQUIDOS PENETRANTES. *Dye Penetrant Inspection.*
- PARTÍCULAS MAGNÉTICAS. *Magnetic Particles Inspection.*
- ULTRASONIDO. *Ultrasonic Inspection.*
- Radiografía *Radiography*
- Termografía *Termography*

**ATENTAMENTE**

*Sincerely*

  
**Ing. Pablo Carranza Plata**  
Director Ejecutivo de Aviación



Este documento es intransferible, y cualquier modificación en las limitaciones o en la ubicación del Taller de Mantenimiento Aeronáutico, deberá ser informada a la Agencia Federal de Aviación Civil de los Estados Unidos Mexicanos.

*This document is not-transferable, and any changes in the constraints or in the location of the repair station shall be reported to the Agencia Federal de Aviación Civil of the Estados Unidos Mexicanos.*

Cualquier alteración de este documento será sancionada conforme a lo establecido en la Ley de Aviación Civil de los E.U.M.

*Any alteration of this document shall be punished as provided in the Civil Aviation Law of the E.U.M.*